



Almanya'daki şantiyelere geçici işçi gönderimler için izin yöntemi

Yurtdışında yerleşik olan bir inşaat şirketiniz var ve Almanyadaki şantiyelere ticari işçiler gönderiyorsunuz?

O zaman işçilerinizin gönderme esnasında Alman çalışma koşullarının asgari düzeyine hakları var. Bunlara izin, izin parası (= izin ücreti) ve Alman asgari ücreti dahil. İşveren olarak nelere dikkat etmeniz gerektiğini size burda anlatıyoruz.

SOKA-BAU kimdir?

SOKA-BAU inşaat sektörünün üç toplu iş sözleşme taraflarının kuruluşu ve onların adına izin yöntemini gerçekleştiriyor. SOKA-BAU İnşaat Sektörünün İzin ve Ücret Denkleştirme Kasası (Urlaubs- und Lohnausgleichskasse – ULAK) ve İnşaat Sektörünün Ek Yardım Ödeme Kasası A.Ş. (Zusatzversorgungskasse des Baugewerbes – ZVK)'dan oluşur.

İzin yöntemi

Alman inşaat yapı sektörü için her işverenin katılması gereken özel bir izin yöntemi vardır. Bu izin yöntemi Almanya'nın her

yerinde geçerlidir. Siz de Almanya'ya şantiyelere işçi gönderiyorsanız bu yöntemle katılma mecburiyetindediniz. İzin yönteminin anlamı, bütün inşaat işverenlerinin kendi işçileri için bize her ay belirlenmiş bir aidatı ödemesidir. Böylece işçilerin izin hakları finanse ediliyor. Sonunda izni veren işverenin mali zararları yoktur. Ayrıca Almanya'daki şantiyelerde Alman asgari ücreti geçerlidir. Bu yüzden işçilerinize Almanya'da çalıştıkları süre içerisinde kesinlikle ondan düşük bir ücret ödeyemezsiniz. Aktüel asgari ücretin yüksekliğini internet sitemiz www.soka-bau.de/europa'da öğrenebilirsiniz.

İzin yöntemine böyle katılıyorsunuz:

1. Bizde kaydınız

İnşaat faaliyetine başlamadan önce bize yazılı olarak kayıtlı olmalısınız. **Önemli:** Aynı anda genel gümrük müdürlüğüne de kaydolmalısınız (İşçi Gönderme Kanunu / § 18 Arbeitnehmer-Entsendegesetz).

2. İşveren numarası ve evraklar

Bizden gereken bütün evrakları anadilinizde ve bir işveren numarası alacaksınız. Lütfen işveren numaranızı bizimle her temasa geçtiğinizde bildirin. Birde size gönderilen her işçinin için bir bilgi mektubu gönderiyoruz. Bu mektubu lütfen işçilerinize veriniz.

3. Bilgilerinizin kaydedilmesi

Siz hem kendiniz hem de her işçinin için ayrı temel bilgiler formlarını doldurmalısınız. Kayıt için bunları bize geri göndermelisiniz. Eğer sizin veya işçilerinizin temel bilgileri (mesela bir işçinin adresi) değişirse, bize lütfen yeni bilgileri anında bildirin.

4. Aylık bildiri ve aidatın ödenmesi

Siz her ay bir elektronik aylık bildiri gönderiyorsunuz. Bu işçinin brüt ücreti, izin ve çalışma saatleri gibi bilgiler içerir. Aylık bildirisi en geç gelecek ayın 15'ine kadar bize ulaşmalı. Aidatları en geç gelecek ayın 28'ine kadar ödemelisiniz.

MİSAL: Ocak ayının bildirisi en geç 15 Şubat'a kadar bize ulaşmalı; ödeme de 28 Şubat'a kadar





5. İzin parası

Sizin aylık bildirimizi ve ödemenizi işleme alıyoruz ve işçilerinizin izin haklarını hesaplıyoruz. İşçilerinize gönderme esnasında izin kullanıyor ve izin parası ödüyorsanız, bunu da bize aylık bildiriyle bildiriniz.

6. Geri ödemeler

Size ödediğiniz izin parasını, eğer hesabınızda bir açık yoksa ve diğer koşullar da yerine getirilmişse, geri ödüyoruz. Sizi ve işçilerinizi aktüel durum hakkında bilgilendiriyoruz.

7. İşverenin değişmesi

Bir işçinin önceki işvereninden daha izin hakları mı var? O zaman bu izni sizinle çalıştığı sürede gönderme esnasında kullanabilir. İzin ücretini siz bizden geri alıyorsunuz.

Ayrıca işçileriniz Almanya'da gönderme esnasında bu haklara sahipler:

1. İzin süresi

İzin günlerinin sayısı bir işçinin Almanya'da çalıştığı süreye bağlıdır. Kendisinin 12 gün çalışmasından sonra bir izin günü hesabına geçiyor. Bir yılda toplam 30 izin günü belirlir.

2. İzin parası

İzin parasının yüksekliği işçinin izin başlangıcına kadar kazandığı brüt ücretine bağlı. Aktüel yüksekliğini internet sitemiz www.soka-bau.de/europa'da bulabilirsiniz.

3. Gönderme süreci bittikten sonra işçilerin hakları

- > İşçiniz Almanya'da çalıştığı süre içerisinde hiç izin kullanmadıysa veya sadece izninin bir kısmını kullandıysa, bizden tazminat talep edebilir. Eğer bütün şartlar yerine getirilmişse, ödemeleri direkt işçilerinize yapıyoruz.
- > Eğer izin haklarının süresi geçmişse (düşmüşse) işçiniz bir hakkı düşmüş izin tazminatı talebinde bulunabilir.





Daha sorularınız var mı? Bize anadilinizde de aşağıdaki numaralarda ulaşabilirsiniz:

Belçika

+49 611 707-4069

Bosna-Hersek

+49 611 707-4055

Bulgaristan

+49 611 707-4056

Danimarka

+49 611 707-4069

Estonya

+49 611 707-4057

Fransa

+49 611 707-4069

Büyük Britanya

+49 611 707-4057

İrlanda

+49 611 707-4057

İtalya

+49 611 707-4051

Hırvatistan

+49 611 707-4055

Letonya

+49 611 707-4057

Lihtenştayn

+49 611 707-4069

Litvanya

+49 611 707-4057

Lüksemburg

+49 611 707-4069

Makedonya

+49 611 707-4055

Karadağ

+49 611 707-4055

Hollanda

+49 611 707-4068

Avusturya

+49 611 707-4069

Polonya

+49 611 707-4053

Portekiz

+49 611 707-4051

Romanya

+49 611 707-4058

Rusya

+49 611 707-4056

İsviçre

+49 611 707-4069

Sırbistan

+49 611 707-4055

Slovakya

+49 611 707-4066

Slovenya

+49 611 707-4055

İspanya

+49 611 707-4051

Çek Cumhuriyeti

+49 611 707-4066

Türkiye

+49 611 707-4067

Ukrayna

+49 611 707-4056

Macaristan

+49 611 707-4059

Diğer Ülkeler

+49 611 707 4057

Ev adresimiz

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Bereich Arbeitnehmer-
Entsendeverfahren (AEV)

Wettinerstraße 7
65189 Wiesbaden

GERMANY

Posta adresimiz

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Bereich Arbeitnehmer-
Entsendeverfahren (AEV)

65179 Wiesbaden
GERMANY

Fax: + 49 611 707-4555

aev@soka-bau.de

www.soka-bau.de/europa

